

A la messa  
C'mè à la Charroui  
Jean à la Guita  
Z'est l'promi.

# JEAN A LA GUITA



ANNEY  
IMPRIMERIE COMMERCIALE

—  
1922



**Jean à la Guita se rendant au travail**

## PRÉFACE

---

*D'ai viu su los livres dés atos qu'y avait tojho d'avant cqu'és diont on na « Préface ». — Çè m'fa l'effet don chardiolet d'avant la charoui. A bet vet itia mon chardiolet.*

*D'avou demanda à on savèt d'Paris d'mê faire ion, mais é m'a dêt qu'é n'comprégnive rê à mos mic-macs.*

*Y est ben la peina d'être à Paris, d'avè éta à l'écula, d'avè éta à la Cadémie ; ah ! y est ben la peina !! Mê dari ma charoui, d'eccracho l'paté as' biè que l'français.*

*Pè biè l'faire vi qu'on n'est pas d'béties, apoé qu'é l'rèste onco quaqu'rè à aprêdre, d'ai m'ta diès l'li livro toj c'qué Jean à la Guita a écrisu diès l'têps des atos coups. — Oh y est pas biè long. D'ai arprès c'que y'avait diès l'Journal « La Croèx d'la Hiauta », d'ai apondu on milion la sauça avé d'atos histoères qu'al avè pas imprima ; d'y ai fait m'ta son potrait ; d'y ai coulà d'braves crovètes : Yore d'lé présentó à totes les braves ghès pl'és dire què Jean à la Guita s'est onco itié.*

*Y a d'coups qu'al a la lègua on pu rêche ; é faut l'pard'nà : cè vint de c'qué n'a jamais poui dire qu'la vertà.*

*A poé, yore, mon Jean, va ! roula ta bøsse pe l'mondo lèvé ; mémamet à pids on pu faire de ch'min.*

L'COSIN A JEAN A LA GUITA.

## Jean à la Guita u Casino

D'étou dechendu jusqu'Annecy pe vi c'qué s'passave.. Parè qu'awé c'li casino y é plié d'mondo. D'é volu vi.

Y é pas vrai ! Y é pas vrai !

D'abor vé l'casino, y a nion ; mais à franc nion ; du crèyo ben ; lourdo c'mé al est, los négros n'lo vodront pas chu leu ; é fa sauva les ghès ; d'ai volu faire l'to, d'ai viu rè qu'on chin que pchive contre on anglio. D'dié, ma fè, d'ai pa osa allo yu vi. Awè mès sabotes è m'aront pas archu. Qoui sa c'qué y a ben diè l'la chancra d'boèta blianche ? Parè qu'é bravo ; é diont qué Monchu l'Mairo y est tojo fora.

C'me y é qu'iavé nion itie, d'sè alla vi du fianc du Pâquis ; d'ai arcontra on moè d'dames qu'tont drè à métia habliées. Y è avè d'groussés qu'me fassont cosmè peu ; y è avè d'prinmes qu'tont cmè d'lardères u de rnoilles ; d'ai démando c'qué to cè ètè ; é m'ont dét qu'ètè justamè c'les du fameux « Casino » : D'ai dét : è pas possiblo qu'al ayont amena tot cè partié. Sé jamais é passont pré dé n'tres tièvres u de n'tres vaches é vont faire gâta leu lafé.

E manquavé plié qu'cè awè la sétia... D'sais pas, d'sais pas ; los autres coups y'avè pas tant d'Casino, poè la terra vrive ben.

E m'semblè... l'casino... qu'è vadrè atant qu'è fusse u fond du lè ; é sare amè u fré.

## Jean à la Guita p'lés roués d'Annecy

Dmêjhe passa, après la Messa, d'sai alla Annecy p'vi la féta su l'lé ; mais n'y a guère qu'los monchus qu'ayont pui né profita : Yavê d'drasses tot u tot du lé, pas moyen d'trova on golet. U Pâquis, vé l'pont, d'sos l's'abros, partot d'piquets, d'cœurdes, d'fils-d'achaut : on lanviu n'arêt pas pui s'ièfata.

Cmè du tèps des « Seignos », lo Grous d'Annecy amont biè s'los qu'baillont d'sous ; Monchu l'Mairo prèdret d'aigua bénèta pé n'avè pé l'Casino què crive d'misère (Quin malho, z'èfants). Portant d'avou tojo cru, groussa bétia, qu'on povè s'promna l'long du lé sè payi.

Parè qu'é pas vré.

P'mè désènoyi, d'sé allo vi s'li grou cayon bianc qu'avè nom Gène Sue. Al est biè à sa pliaffe u Pâquis ; d'rè qu'é porret bin faire avorta les bêties.

Dé passa p'la roua J.-J.-Rousseau, y a sa plaqua. D'sé pas c'qu'al a tant fé c'li pascatin, mais t'cheu qu'son nom z'est biè à sa pliaffe su on bâtimet roba.

Dé onco viu du fianc d'la Poya on çartin hôtel qu'avè pas éta fé p'cè, parè. Ètè tout rè l'Seminairo ? l'au tou qu'al aye éta tot pari roba du tèps qu'yavè p'co c'mé yore « la Libarta ». Yoré é dè plè yavè d'volos ! !

Y a onco bin d'âtres chuses, mais s'du d'sivo tot à coup, é vos m'térèt à tos la bdala. Cè fa que d'maréto. A r'vi.

## Jean à la Guita çhu Carpentier

La setia n'empashin de lupa, d'ai tot pari prè d'vacances ; d'sai alla bère la gotta wè Carpentier. Pwè d'lai det : « Parè qu't'as archu on éveillon, quaqrè de c'mé fout è Am'riqué. T'as on ju tot nè, l'na çaplia, l'groen fèdu, lés nilles cassées ; d'ai tojho awi dire qu'é faut pas tant borna los bovets qu'baillont. Dè qu'tas d'bons brés, faras-to pas as biè d'faire c'me mè. T'poras labora, fossra, plianta, sena, seyi, f'ma ta pipa ; vadret tou pas atant qu'tés gagnés ? Vadret tou pas atant que d'te faire écliapa l'groen dinse ?

« D'sai pas c'mé diont l'atro, mais quant bè t'l'ara étavacha tout qu'cè vodret dire ? rè du tot... T'y as avu, yé franc cè memo ! Grand baban ! »

Quand d'ai det çé, é m'a det : « Encaisse ! ! ! » T'è tou on direct, on indirect, on upercut, on schwing, on crochet ?... d'sai pas ; mais ètè c'mè on coup de d'maffe su la tète ; mon çhapé a vola è l'air, l'çorlies m'zonnavont, d'sai pas c'mè d'sai onco tiet. Va biè pron coup. Pron atro viajho d'am'ri atant y u vi la tète d'monchu l'Mairo d'Annecy ; mè d'u teurno pas.

Portant d'ai tou pas raison ? Y a tou d'què faire tant d'bri tiet. D'vos dio qu'à dous sous d'crèta d'Diu vadret mè qu'tot çà.

Yore l'los qu'aront fauta d'se faire brossi l'cwé pivont y alla vi.

E mè baront d'novalés s'é n'ont pas les maçoères è berques.

## Jean à la Guita candidat

D'ai évia d'me présêta és élecchons. Yè na poèt yore, mais é fa rè ! Tou que d'pori ben dire ? Vêt'tia à pu prés :

« Zéfants d'la Hiauta ! Yore é pliés c'mé los âtros coups ; à poè los âtros coups étê pas c'mé yore ; los âtros coups était los âtros coups ; mais yore é yore ; à poé yore y a chandia !

« Zéfants d'la Hiauta ! Du têps qu'on était Sardes, n'y avait que d'béties ; yore y è n'a pliés ; pas lamèt mè. Yore on sa parla ; on sa ç'qu'on dit. Yore on vêt biau : é p'cétie qué d'vos dio, qué d'vos borlo :

« Zéfants d'la Hiauta ! Vota par mè !

« Los âtros coups, é falèt payi lés tailles, yore, ya chandia ! Vos n'payri pliés qu'les contribu-chons !

« Los âtros coups, les prêsons étont plieines ; yore, ya chandia ! tos los volos, los assassins sont d'feur !

« Los âtros coups, é falèt aprêdre l'catchismo qué d'sive d'respecta sos parets ; yore ya chandia ! Los êfants font ç'qu'és vulont, poè los parêts c'mé puvont !

« Vêt'tia ! Zéfants d'la Hiauta ! ! Ç'qué d'vos dio tiè, d'yai pas évêta ; é l'âno à Monchu Duboin qu'y a dicta à son Maître !

« È p'cétie que l'los qu'u crêyont bon votront... par loui, los âtros... par mè »

## Jean à la Guita avvé « la duchesse Edith »

D'ai viu, on coup, d'balouriens qué moutravont on vieux ours tot péla ; la poura bétie, é s'creyait p'têtre drôlo. A bê v'ju creira pas, los ours n'è vulont plié de t'çè : yore é los ours qu'moutront lès ghès.

Faut tou pas être ours... ours et d'mi, hein ? p'faire ç'qu'al ont fait Annecy ?...

Gris, Brun u Blianc, d'vos dio qué faut être ours pé m'ta d'poures fliés su on auto, p'lés promna p'lés roués sè vargogne.

E s'drelivont preu ; é s'creyvont preu drôles, é fassont preu de p'tious jus tot rionds. Mais, mille millions d'matafans ! pé qué pas onco lés m'ta la bochia u naz à poé lés mena p'r'on lin ! ! ! ?

Jean à la Guita avait p'tout évia d'pliora qué d'rjre ; à poé les « duchesses d'l'auto... tot pari ! !

Monchu l'Mairo n'y est pas mniu ; é diont qu'al a tot viu per na siclia depoé dari l'Casino.

Al a bie fait d'se caçhi, mais al arêt mieu fait d'y épaçhi.

E vrai qué n'a pas avu l'têps ; al a diu arplianta d'piquets uto du lé, p'la fêta des « Aéros ». E diont qu'on na fenna est séchêdue è... parapliu.

Monchu Blianc n'a pas osa alla trop prés p'lar-chèvre, parc'que de poé l'Casino l'aloueta s'veillive le pigeon.

## Jean à la Guita awè son mœuton

Hwê, d'wè vos contâ on histoèro :

D'ai vêdu à la fêra d'Çhavanud on mœuton, on mœuton c'mé y ê n'a guèro, on mœuton qu'avait d'œurnes ; les œurnes étont tote épartollies ; al avait on naz, on naz tot corbo c'mé los rês dés atos coups ; al avait on na granta lanna blianche, à poé les chambres corbées en d'diaut. Quin mœuton ! Quin mœuton ! mos éfants ! Mais al têt bétie c'mon mœuton... sê compta qu'y ê na bié qu'né sont pas d'mœutons, poé qu'sont pé béties que loui.

On jho, ê sourtê du bæu, l'èvia l'prêt tou pas d'alla arguêta p'los vitros d'la fnétra ! L'los vitros fassont méricu ! E itie qu'é s'gâte !! A mes'ra qu'al appruçe, é vêt d'latro flianc, approçhi on âtro mœuton. Al arcule... l'atro arcule ; al avance... l'atro avance ; é fa l'nom d'bailli... l'atro n'ê fa atant... La colère l'prêt... Bê-ê !! Bè-è !! Al arcule à çha pu, à çha pu... à çha pu !... A poé ah ! quin coup ! é s'émouçe ê bélé, al arrive têta bêcha, càva léva, al' épœufe la fnétra ê passê d'latro flianc. Plié rê, plié nion !... E s'arbrête dous coups, ê sagotê la téta ; à poé é s'ê va ê d'sêt : « D'ari mieu fait d'passâ l'a peurta ! »

Poé mè d'd'sivo : tou pas damajho qu'on pari coup

saye perdu ! S'la téta d'mon mœuton avait arcontra l'la d'Lénine u d'Trosky y aret d'millions d'Russes qu'ne morront pas d'fam !

A poé, qu'dai arpêsa, mon mœuton n'saret tout rê on million socialiste ? Y a justamet doux des mœutons à Monchu Blianc qu'ont fait dinse. Al égrabotont, al avançont, al arculont, é dicèdout, é baillont lœus démichon, al écliapont tot, é scèutont p'la fnétra p'faire crêre qu'é s'batont.

Berous va ! tos d'berous à-ron moêt ! Tou qu'é n'ê rèste ? Quaques catôles ! Quaques vitros brijas !



## Jean à la Guita çherçhe on-na fenna

Y'a d'chuses qu'on n'dit pas à tos... Y é a d'âtres qu'on n'put pas kézi !

C'ti printêps d'm'itou m'ta diè la téta d'me maria çtian. On tapa-terra c'mé mē, qué d'mé dsivo, é t'fout qu'aq'rè de cmé fout : bons pids, bons brés, bon cœu ! sutot pas dama ! D'wê quaquon p'faire ma spa, p'arrêjhi mos bas, p'faire la preyire awé Jean à la Guita. Dinse on s'amra tot pliè ; à poé sé l'tè on na mita drôla, é faret pas rê.

Eh ! Grand Diu, que d'dsivou ! Yeu la prêdre ? Totes les fliès d'yore modont p'lés velles. On trovret p'tout on merlo bianc qu'on na vraita barjhire. Los âtros coups, é savont totes fla la lanna, cœudre, traire, faire la toma ! Yore, plé rê d'tot çè. Les vet'tia loè... as'tout lés vet'tia grandes d'moélès... E rougnont leus robes d'sus et d'sos ; é vont s'promna, los porpets awé l'pétro abados ; é se m'tont d'peufa pè l'naz. Q'faire dè l'les pounes ? Jamais Jean à la Guita n's'mariera awé d'sentrales cmé çè !

Mos ptious mostâchos n'è n'avont attéria dwés u très ; d'ai det :

« Jean à la Guita a l'naz bornalu ; é pas par mé qu'os vgni, é p'mos prins sous ; allâ lés qri 'su los brouillas du Rhoûno ! »...

Dépoé, l'Bon Diu m'é n'a èvoya iona ; eh ! la bonna fenna ! L'arsèblié à ma marè. D'sé l'pi héreux des homos. S'o voli pas yu crère, allâ yu démanda à Jean à la Guita.

## Jean à la Guita

Jean d'la Hiauta

D'ai parchu dire qu'és vulont pliè qu'on d'saise *La Hiauta*. Fini : « Z'éfants d'la Hiauta ! » é faudra dire : « Z'éfants du départamèt du Mont-Blianc !!! » Oh ! la quinta ! Et çè, d'à causa qu'los Suisses vulont l'roba... l'Mont-Blianc !! Pèsa vi ! Pèsa vi ! La Hiauta restra la Hiauta !

E parèt qu'on na né, quatre Suisses avont passa la zona awé on na barôta, dwés pâles, on na raisse, on na piosse et r'on trossi. Als avont on na plionma d'agasse u çhapé, uto d'emboret d'grous paquets d'lins, awé çhacon on bidon et on na cœurda bottollire. Los Gablous les avont vius passâ pe Branlacu, Annemasse, Bonnavella. Itié, és stont arêta on na varba ; als avont achounâ pé l'pids du Môle, mémamet gratta awé leus piosses du fianc d'Ayse. Poé l'gâpian, qu'lés menâve avait det : « Non ! non ! non ! pas ça, l'Mont-Blanc !! L'Mont-Blanc... plus loin !! »

Lés vet'tia qu'als arpreignent leus utils poé amot du fianc d'Chamonix !

Le lèdman, à l'arba, és se m'tavont à l'uvra. Démuaz què ? L'ours d'Berne l'savait det de m'ta l'Mont-Blianc diès leu barôta, la sorça d'Arva diès leu bidon ; à poé d'porta tot çè é Suisse p'attri l'mondo. Pas p'malin qu'çè !

Als avont cmècha, mais on ami d'Monchu D..., on fin dés fins, on malin dés malins qu'n'avait pas

l'naz diès sa fata, lés avait viu égrabota. L'vet'tia u télégraphe !

« A Monsieur D..., sénateur, en mission chez les nègres blancs :

« Danger clérical pour République... Individus avec brouette emportent Mont-Blanc, avec bidon emportent Arve !! Manœuvre réactionnaire et liberticide ! Accourez !! »

L'jho d'après, al arvave é n'aéro :

« Assez de réaction, qu'é dit ; les ennemis de la République une et indivisible ont formé une ténébreuse conspiration où sont entrés quatre individus suspects, une brouette, des cordes et des bidons ; brisons-la de notre talon démocratique. Notre département, cy-devant Haute-Savoie, sera désormais comme aux jours heureux de la Révolution le département du Mont-Blanc !

« Pour le Mont-Blanc, jurons de vivre, jurons de mourir en le défendant !

« Aux armes citoyens !! »

Gramaci ! gramaci ! mais l'Mont-Blianc risque rê ; al est nutro ; é restra nutro, sê faire tant d'é-jhavets ; poé la Hiauta restra la Hiauta.

Portant los quatre Suisses ont avu peur ; als ont fotu l'camp ; on les a vius arpassa à Branlaci ; wé leur barôta als éportavont ben on bocon d'gliaffe du Mont-Blianc ; mais d'creyo qu'é nê rête onco.

C'est fa qu'Monchu 'D... put arballi on coup d'samgnula à l'aéro pé decampa ; é put laissi l'Mont-Blianc diès la Hiauta, la Hiauta diès la France, poé loui resta d'feur jusqu'à c'qué d'lo d'saiso d'arvni.

Zèfants d'la Hiauta,

Vive la Hiauta !

## Jean à la Guita awé Daudo Cucosu

Jean. — Dis donc, Cucosu, d'vodri te demanda quaqu'rè...

Sé l'Etat te forcive à évoyi tos ptious Cucosus u catchismo, tou qu'tè d'ras ?

Daudo. — D'è dri qu'é n'a pas l'drèt ; à poé d'me laiss'ri p'tout déccœudre que d'lés évoyi ; d'amo pas los curés ; awé leu chapé carra, leu vesta neire, és m'agaçont. E República y a « catholique, protestant, juif, franc-maçon, libre-penseur ou même rien du tout » qu'a det l'Écho des Alpes. Mè, d'sai c'me loui on « rien du tout ».

Jean. — Los Cucosus n'vulent pas d'curés ; los Cucosus n'lés payont pas ; l'Etat non plus. S'é lés rêdive c'qué lés a roba, d'y u trov'ri pas grou à dire.

Poret-on pas nè dire atant des régets ?

Y a l'los des cléricaux... l'los des Guita.

Y a l'los des pas cléricaux... l'los des Cucosu.

Los régets des pas cléricaux, des rien du tout, des Cucosus, d'la r'ligion laïque..., los Guita n'è vulont pas, pasque jamais los ptious Guita n'saront élevas c'mé los ptious çhins u los ptious Cucosus.

D'sais tou libro d'parla dinse ?

Daudo. — T'és libro ; on est é República !

Jean. — S'dé wê dés régets *cléricaux*, d'lés payo !  
Tou justo ?

Daudó. — ... E justo !

Jean. — S'dé wê pas... d'lé payo pas.

Daudó. — E justo !

Jean. — S'dé wê dés régets *laïques*, d'lés payo !  
Qu'ê dis-to ?

Daudó. — E justo ! ! !

Jean. — S'dé wê pas... d'lés payo pas. Qu'ê dis-to ?

Daudó. — ... Ah ! çhancro ; d'sais pas c'mé t'tyas épartollia tiét... Ben cheu !... Oué... mais... los curés ; t'compréds... A poé... l'Etat...

Jean. — L'Etat n'a rê à y u vi !... D'sai libro !...

Daudó. — Portant, d'régets, é nê fout !

Jean. — Ben cheu ! à poé d'bons sutot ! Mais pé qu'ê saye justo, é fout qu'l'Etat lés *payèse tot* u qu'ê *n'ê payèse part* ; on s'débrouillera ben. Daudó Cucosu payera son reget ; Jean à la Guita payera l'sinno ; mais l'Etat n'a pas l'dret d'prêdre d'sous diet ma fata pe payi l'rêget à Cucosu.

Daudó. — Ma fê... é sêblie ben !...

Jean. — D'la séparachon d'l'Eglise et d'l'Etat, qu'ê dis-to ?

Daudó. — E prénet bon !

Jean. — Et d'la séparachon d'l'Ecula et d'l'Etat !  
Qu'ê dis-to ?

Daudó. — T'és on chancro d'rouillon ; d'u drai u vieux réget d'Aviernoz.



## Jean à la Guita u Concou

D'menjhe passa su l'coup d'onze heures d'sai alla faire on p'tiou tot u concou. On concou çé n'se vêt pas tos los jhos ; d'ai volu n'ê profita.

D'ai trova d'chuses qu'navont pas pe dous sous d'bon sens ; d'ê n'ai trovâ d'atres qu'êtont prènet biè.

D'abo les promires.

D'truvo qu'êtait tot à fait lourdo d'laissi d'feur d'brâves béties c'me l'lés qu'on avait amenâ. — Bovets, vaçhes, moghes, caïons, mœutons étont alignas d'vant la caserna San Dominique, l'long d'l'éga jusque vé l'pont « des amours ». Tot çé arguétave l'Casino ! Veyins é faut n'avê poêt d'blianc és jus p'faire d'affaire dinse. Y'aret fallu mena totes l'les béties diès l'Casino ; al aret amet sarvi à quaque rê. Y a pliès nion, é n'sé saront pas bailla peu. La riva d'légua était plièna d'bœuzes. était damajho. Diès l'Casino nion n'y arait viu. Los caïons aront fait l'orchestro sê violon. Les vaçhes aront fait l'tango. P'ron coup la « saison » arait éta bonna...

Atra chusa : D'ai viu d'grous monchus qu'pas-savont dari lés béties : Ah ! ah ! y'en avê qu'avont l'air d'u cognaître quaqu'rè ! ! ! Etait tou on na vaçhe, on na mojhe, on na tiévra, on bovet ? ! ! ma fionga, é n'u con'sivont foudra. Y é n'avait

quin bet y avait l'grœn, du quin bet y avait l'con-  
traïro du grœn. Y arait falu lés menâ u Casino  
tot pari, u à l'éga, u à la boelia, mais pas lés faire  
examina. P'examina é fallait *d'ghès d'la campagne*.  
Y é n'a tout ion pe comprêdre âtramet les chuses ?

Portant y avait d'affaires qu'tont franc biè. Y  
avait d'jardnis qu'avont fait peusâ d'tartiflies, d'pas-  
nailles, d'pos, d'cœurdes qu'navont pas l'air d'avè  
sofert d'la sétia. Su on na trabilia, y avait on na  
rétia d'cœurdes é promire. Y é n'avait sutot yona,  
on milion rosta, qu'tait prenet drôla.

Los atos coups d'itou alla u Sénat ; dè les tri-  
bunes é m'sébliave qu'd'avou jha viu d'ou-très  
cœurdes c'mé cè. Eh mon Diu qué d'sivo... l'la  
bella cœurda... é sarait tou... on na tэта... d'Sénato?

Veyins vi son nom ! ! su l'écriteau : « Potiron  
ga... ga... » gaga... y est cè ! ! « Potiron Gal...  
Gal... » Eh mon Diu ! sarait tout l'nutro d'Sé-  
nato ! ! !...

« Potiron *galoux* ». — D'ai éta rachurâ, poét  
contet du concou ; mais yore... d'me démando s'd'ai  
biè lisu c'mé faut !



Alè ! Alè ! ta d'vant ! ta dari ! Jhouli grévêt !...  
Jhouli, fromêt !... Hardi tos quâtros ! bujhins nos !

Los quâtros bus s'apoyivont hiaut p'la rê. Ah !  
c'mé tot cè modave ! L'chuè s'êfatave yê diè la  
terra et los orliès d'la Brabant la vrivont cu su cu.

Diè l'têps, y'allave pas solet p'êcorçhi lamet on  
bocon d'toriolets. L'la chanera dè charroui corêta  
u belge sourtive à tos momets, l'fepond é l'air ;  
é fallait apoyi su les cœurnes, armta l'parieu pè  
gropâ après los arans. Poé combin d'coups que  
l'chardiolet faisait la cupesse p'la labœu, cassâve  
l'peurt'avlia. L'bovi faisait lés foudres, l'bovêron  
péquâve, borlâve ; à poé què ?... La Braban a  
chandia têt cè.

D'lon matin on nè a fotu bas d'fameux échets ;  
mos quâtros bus biè arposa d'la d'menjhe, trivont  
c'mè d'ôradias. Et faisait casmet foma les jhuclès.  
Als alavont leu pas régulier, sès sacosses, sès éjha-  
ratâ ; on êtêdive crossi la terra d'vant la queutra ;  
la çhaina faisait on p'tiou brit set ; les quâtros  
béties étont casmet u pas c'mè d'vieux gendarmes.  
E s'fassont gonflâ los jharets et fomâ los narus.  
A poé mê d'itou dari et d'mê d'sivo : Hein, Jean !  
tou na charroui, cè tiè ?... Tou d'bus, cè tiè ?...  
Tou on na labœu ?...

Awé d'utills c'mé çè, on pu afronta justo, on pu

allâ yê, on pu êcrota son fêmé, on pu dire sa raison...

M'vétia u sonjhon d'la rê.

Arsè ! Ari-che-tè-cot ! ! Wo ! wo ! !...

D'si me vi ? Cè n'vaut tou pas mieux que d'coratâ to l'jho ê n'auto p'écrasa les polailles u diofa les ghès ? !

Cè n'vaut tou pas mieux que d'çhangi l'nom dés départemets qu'ne d'mandavont rè à nion ? !

Cè n'vaut tou pas mieux qu'd'alla à la chasse p'faire cori lés livres, fotre bas son chin, afoudra lés bondances ? !

Cè n'vaut tou pas micux qué d'passa sa jhorna d'houit heures à creyâ qu'on a trop d'uvra ? !

D'wê vos dire quaqu'rê :

D'cognaïso nion dé pi héreux qu'on bon bovi après quatros bons bus amot per na bona rê, quand bê é l'manqu'ret onco on na gretaille à sos sabots.

Sos voli n'é vi ion allaz d'lon matin, à l'arba, v'lés Combes, v'su trovri Jean, sos bus et sa Bajac.



## Jean à la Guita paysan

D'ai archu on-na lettra. Qouï tou qué n'la évoya ? ! ! Ma fê ! én'tê pas signa. D'ai tou lisu, arlisu, véria, achêtu ! ! ! Rê ! Ecoutez vi l'la gouapa !

« Monsieur, qué d'sive, vous vous moquez de tout et de tous, vous êtes un imbécile ou une canaille ; vous ne savez pas parler français et vous voudriez faire la leçon à tout le monde ; sachez, Monsieur, pour tout dire en un mot, que vous n'êtes qu'un *paysan*. »

Oh ! qu'd'ai det, quin koffo tou cê ? Paysan ! ! Probabblio, mais à la pliaffe du ptiou gran d'bon sens que l'Bon Diu m'a bailla, tou qu'tas tê ?... On na pira d'fise, Monchu !

Ouè, d'sé paysan d'u bet des artwès u bet du naz ; à poé d'paysans c'mé mê, y ê n'a pas preu ! Non pas alla crêva d'fan plé velles, non pas y alla pèdre la fê awé la santa, restins chu nos ! Qouï tou qu'fa peussa l'blia ? Qouï tou qu'norrêt l'mondo ? Qouï-tou qu'tint la sociéta dêpita ? Après l'Bon Diu, yé l'paysan ! Yé ni los Casinos, ni lés ratoullives qu'y u vont, ni Monchu l'Maire d'Annecy, ni nion d'âtre. Tcheu qu'os n'arcontreris jamais Jean à la Guita awé on gibus, on na vesta à caves u d'solas bliancs. S'y'arvave, çê vodret dire qu'al a on aragne d'so son çhapé, c'mê l'Monchu qu'ma écrit. Pour' homo, l'dêt être groussa ! ! s'naragne ! !

## Jean à la Guita n'y arfara pas

D'm'itou cti chaud teps êdromi dsos on na nouire, mon chapé su l'Igrœn p'arréta los tavans. E faisait on na chaud, on na chaud du tonnêro, et ma fiouga, pè que l'bidoillon n'sécludisse pas trop, d'avou ben atâta la ptiouta gotâ qu'la Césarine avait aporta diès on caba. Ma daille ê fianc d'lécliena dromsive tot pari on momêt.

D'avou tou trop fait ? Prœu qu'é sara cè ; l'bidoillon z'était ben tant bon ; d'avou ben tant peu qu'é s'gâtisse ! C'me qu'é saye, as'tout bas, as'tout d'ronfliô c'mé on na liâsca. A poé hiaut p'lès nioles amot, é m'sêbliave qué d'montivou c'm'on ballon.

Eh pouro Jean, qué d'sivo, qu'la terra z'est ptiouta ! Vê to lieutra, l'lê d'Annecy... Et l'Casino ?... Pas moyen !! tant mieu ! P'y amot l'Mont Blanc, p'y amot l'Léman, l'Chabliais y eu qu'é diont qu'y a d'vin blanc... « aux pommes » ; lieutra, lieutra Genva, y eu la Sociéta des Nations fa cwère sos matafans...

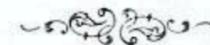
Tot d'on coup, d'me foto contre on espèce d'peurta y eu y avait on golet c'mé on dénie ! — Qué tou ? qué tou ? grand Diu ! De m'to l'ju à la chatouire. Était l'Paradis ; mais d'veyo arva Saint Pierre tot êbrontia wé on paquet d'cliefs, qu'faisait d'grantes cambés. Al uvrè l'trapolet :

— D'yeu vins-to, qu'é dit. — Dé vniô d'Thoûnes.

— D'attêdo nion d'Thoûnes, hwê. — Portant. — Y a pas d'portant. D'pariéri ben qu'tas biu on coup. — On ptiou coup, wê !! Ah t'fas c'mé Jean à la Guita ; y a son ange qu'é vniu dire c'ta matin, qu'al amave trop l'bidoillon ! — E p'têtre ben vrai ! — Ben cheu qu'é vrai, fo mè l'camp, poé fa lo la comichon ; quand l'bidoillon z'est bon, é faut l'éparmâ !

E frume la peurta, à poé m'vet'tia ava p'l'air. D'me reveillo d'sos ma nouire, d'me froto los jus ; mon botoillon était casu wêdo.

D'ai comprê alo ! d'avou fait l'golû ; mais jamais on m'arprêdra à çtamâ dinse la marchandî. Duès minutes après d'itou ava pl'andet.



## Jean à la Guita a son journal

*Jean.* — Tieno ! Tieno ! t'as ben l'air pressa wè ; yeu vâs-tô ? vins vi chet qué d'te payèso on na riquille.

*Tieno.* — T'as bougramet raison ; y a jha on momet qu'dai rê varsa diès l'sarpenin.

Tieno arrive è déployè son journal, arguète d'avant, dari, los titros, les annonces, poé l'éfate d'sos son bré, pedèt que Jean apeurte on grand topin plein d'bidoillon.

*Jean.* — A l'est frè, t'sas ; d'lai teria u glion ; a poé cliâ, d'ceux :agouta me vi cè.

*Tieno.* — Ah ! wè, é fa d'bin yeu é passe.

*Jean.* — Onco ion ?

*Tieno.* — Onco ion ! d'creyo qu'latro n'pas alla tant que d'sos ; é fou ben l'peusa on na mita.

*Jean.* — Et diès la politica tou qu'y a d'nové ; d'veyo qu'tas on journal diès ta fata d'so l'brés.

*Tieno.* — Ah ! t'sas mè d'm'occupa pas de l'la charogn'ri tiè, mon journal n'è parle pas ; d'n'achto rè que d'journaux que dient que n'font pas fle politica ; y en a yon Annecy, yon à Rmeilly, yon à Thonon.

*Jean.* — A bet mon pouro Tieno, d'te fais pas d'complimets. Y a d'chins qu'ne jhapont jamais avant d'moudre. Los très qu'tas det, y est dinse ; é font l'non d'baissi l'orlié, d'sara la cava ; a poé u bon momet é vos rœujhent los porpets. E faut tot dire :

C'qu'als amont mieu rœujhi sès brit : y est n'tres idées à té c'mé à mé, du momet qu'on va à la messa !

*Tieno.* — D'téps è téps, d'dio pas ; portant é sont honétos.

*Jean.* — Wè, p'faire l'mais d'mâ qu'é puvont. Y a d'atros koffos journals, qu'on n'ose pas lamet s'pana awé, é font d'ma, mais pas à tant que l'los. Tieno, los atros n'è risont quand on açhte cè.

*Tieno.* — Portant, p'lés frètires, los marchis, lés ocajons, les fères, n'y a rè à l'los !

*Jean.* — Pé què ? hein, pé què ? Y est tè qu'tè n'és causa. Quand t'as d'paille à vèdre, on bocon à r'accessâ, on valet à demanda, à quoui qu'tés bailles tés annonces ? à quoui ?

*Tieno.* — D'sai pas diès quin atro journal y u m'tâ !

*Jean.* — Bet mon pouro Tieno, d'oseri parii qu'est Cucosu qu'tas aprè cè ; et *La Croix* crèis-to que nion la veye ? !! F'as-te pas moqua d'tè. Mè d'vais à *La Croix* d'mè truvo prenet biè. Diès tos los cas, è conchêce, jamais ! ! d'tu dios, jamais l'la gnâ n'ara ni més annonces, ni mos sous, ni rè du tot. Pe biè te dire l'li bidoillon d'l'ai avu per n'annonce d'*La Croix* ! Yore l'truves to pas bon ?

*Tieno.* — A franc bon. T'as raison.

*Jean.* — A la nutra !



## Jean à la Guita ami d'on socialisto

Janot Grouborin vgnive d'la fèra ; al avait vèdu doux bus, l'boquet du marchi. Pe biè dire, al avait archu on na bona pogna. Los grous bliets, é lés avai éfata diès on grand peurta-foille rosset ; a poé los maltrus diès on na villie bliagua é piau d'chat yeu é m'tave los écus diès l'tèps qu'y é n'avait.

Avant d'armonta, al avait arcontra Daudo Cucosu, l'fanfoé dès pros rojhos avé Tieno l'Roublâ :

« Vgni, qu'al avait dèt, on va mdiï la cava dès bus ». Pas dèt, pas fait !!!

Lès vet'tia chu Zozo qu'és font on spâ é promise ; a poé on na botoille d'vin rojho... à poé on na botoille d'vin bianc... onco iona... onco iona. A poé l'Seyssé, apoé l'Frèghi. A 10 heures tos quattros étont coéclia c'mé l's'escargots é n'hivé. Cucosu avé Tieno étont d'sos la trabilia ; l'fanfoé dès pros ronfliave d'sus ; Janot faisait d'grous sofflios c'mé on na vache qu'arait trop m'dia d'toriolets.

Portant é fallait rêtra ; Janot atâtave son peurta-foillie. Pas moyen d'rèveilli Daudo, ni l'fanfoé, ni Tieno ; é pret son bâton qu'avait on na boclia d'coé, à poé amot du fianc des Molafes. A tos momets al alave p'los tares, é baillive contre on n'abro ; é l'ésoltave, é moçave é ronné, é juré contre los curés qu'étont causé d'tot çè.

Eh sa... curés ! faudrait l's'étranglia ! Mè d'sai

socialisto ! a poé vive la R'publica !! On est libro, hein ! a bet, mè d'sai dinse. D'mè foto pas ma du resto, ma bliagua z'est itié ! »

È s'tait arréta u mètet d'la vi ; tantout su l'bet dès pids, tantout su los talons ; é berlanhive c'mé on poblio. La l'na l'arguètave é risè.

Onco doux pas, onco on soffliò, onco on na borla :

« Socialisto ! hein ! mè ; a p'ré... ah chancro !... Vive R'p...blique... »

Mais tot d'on coup, é chet quaqu'rè qu'l'épogne pè l'cochon ; on édividu l'acape dè dari p'los brés ; on atro lo m'tet on util d'sos l'naz é d'sè :

« Toi socialiste ! ta bourse ! vicux pépère ! Al-lons, dégrouille !! »

Janot z'était tiè, l'grœn uvè, los jus tot blancs, qué soffliave, ronfliave, grevolave, pèdet qu'son ami l'vrai socialisto trive d'ses fates son peurta-foillie, sa bliaga, sa pçaffe. A poé lés vet'tia loé avé los sous dès bus :

« T'en fais pas vieux ; fais comme nous, cherche z'cn !!! »

Janot n'è n'armive pas. Al tait rojho cmé la créta d'on polet.

« Portant, l'los bus étont minnos ; l'los sous tot paris ; l'la bliaga tot pari : Socialisto, chancro nan ! d'sai pas socialisto !! mais y est ebétèt d'être d'accord avé los curés, d'être d'accord avé Jean à la Guita.



## Jean à la Guita è n'Amérique

Quand d'ai chu qu'Monchu Briand allève tran-  
varsa l'égua du fianc d'Amérique, d'ai det, que  
d'volou tot pari y allâ pe vi c'que s'passave. N'tros  
treis députés qu'lont fotu leu pid u... sapt d'pique,  
ne vront pas avé lui ; d'ai pêsâ qu'é l'faudrait qua-  
qu'on.

Cè fâ que d'sai alla demanda on barquantin à  
Monchu n'tron Maïro bianc. D'ai det : « D'wê  
alla è n'Amérique, t'porâ pas m'préta on barquantin  
du lé ? »

— Nan qu'é dit : ya d'abod plè dégua u lé, sè  
d'té baillo onco los barquantins, tou qu'é restra ?  
Prêds le chmin d'fer.

— Ouè, mais pè passâ la gouille ?...

— Ah d'savou psa qu'y avait on na gouille !

Su cè, al est modâ ; cè fâ que d'me sais débrouil-  
la solet.

C'me yé qu'é volou pas me prèdre su l'batiau,  
d'ai fait on grou sac d'cwé, d'ai m'tâ d'diès doués  
tomes, on pan, on botollion, d'lai acrotia dari l'ba-  
tiau ; quand al est moda, d'me sais èfata d'diès, à  
poé lèvé p'légua !!!

Jamais d'avou tant arbata ! Mais d'itou pas trop  
mâ. Los pessons v'nivont ratassi tot uto du sac !

*L'grou pesson.* — V'ni vi ! V'ni vi ! c'que y a

dari l'batiau à Briand, on draït on na granta bli-  
gua.

*Le p'tiou pesson.* — S'y a Briand d'sus, é porrait  
bin y avait la bliagua d'sos !!

*L'grou pesson.* — E diont bin qu'é n'va jamais  
sès cè.

*Le p'tiou pesson.* — Jamais. D'outa la bliagua,  
Briand z'est mô ! !

*L'grou pesson.* — S'on la copave ?...

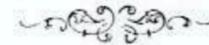
*Le p'tiou pesson.* — Essaye vi ! Copa ! copa ! !

*Jean à la Guita :* Nan nan ! é pas la bliagua à  
Briand ; y est Jean à la Guita !

*L'grou pesson.* — Ah ! y est Jean ; y est on  
bravo homo ; va mon Jean, veille tè drèt què  
Briand dès lé naut n't...écrachèse pas d'sus.

Huit jhos après d'itou è n'Amérique çhu l'pré-  
sident Harding qu'm'a archu c'mè on ami. E m'a  
mémamet mèna à la confrèce ; à poé é m'a det è  
patoé d'la Hiauta : « Jean ! mè tout qu'cè s'fâ,  
quand y a è France tant d'braves ghès qu'als evoyè-  
sont chu nos p'lès r'présenta on roufiant de l'la  
sourta ? ».

D'ai répondu è n'anglais : « E justamet, c'que  
de v'nivo te d'manda. Çhu nos nion na chu m'u  
dire : Ao Yes ! Manivel.



## Jean à la Guita è colère

« Va t'è coffa parpiula ! raffa d'la terra !! »

Y é dinsé qu'on lion

Arrive on coup on muçhion.

D'wè vos dire ; se d'viajho vos arcontrivaz Landru c'mé tout qu'os draz ?

Coffa bété ? caïon ? volo ? assassin ? !! E sèblie qu'é n'sarait pas preu fort. Vos draz tot cot :

Va t'è, coffo Landru !! A poé vos araz raison. D'ne sais pas c'qu'al a fait, mais achurâ qu'y a pas l'ai d'être biè proprio ! Z'éfants bouchi vos l'naz.

Yore écutaz me vi bien. S'al a vola, s'al a assassina, s'al a fait onco pi, é faut l'condamna. Creyi vos pas qu'é saye bon ?

— Mais ben cheu !! ben cheu !! Hardi é faut l'copa l'cou !

Itié on est tos d'accord !

Va bie... Ecutaz vi c'me d'raisno su çè :

Ion qué toèt *on homo*, é faut l'condamna. Y est forcha.

Ion qué toèt *on fenna*, é faut l'condamna à p'forta raison, parce que l'put moé s'défèdre. Forcha onco.

Ion qué toèt *on éfant*, é faudrait l'condamna doux coups d'à causa qu'l'éfant n'put absolument pas épachi l'atro d'lo toâ.

Vet itia on assassin que toèt on na d'mi dozaina de ptious éfants, on l'condamme à quèques mèis d'préson. L'los qu'né n'on toâ rè qu'ion, on les condamme pas. D'vos dio que l'bon sens, à çha pu, mode de d'sus la terra.

Supposins : ion qu'à toâ dix fennes ;

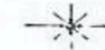
: ion qu'à toâ dix éfants.

Pe qué copa l'cou u promi a paè acquita l'atro ? Hein !! Ah ! é faut copa l'cou à Landru !! é vito dèt tot çè ; copa l'cou ! copa l'cou ; pequé à l'li ? pequé pas à los âtros ? !

D'vos dios que se Landru z'est on assassin é faut pas l'manquâ !!

D'vos dios çè pé tos lbs assassins. E n'faut pas né manqua ion.

Se Jean à la Guita né n'est ion, allez « coupez cabèche ! Y a bon ».



## Jean à la Guita

### a viu on singho écava

Y a avu los atos coups d'èdividus que d'sivont que l'monde s'tait fait tot solet. Portant on n'u vêt pas sovèt, quaqu'rê qu'se fa solet.

Los pros m'niont des péris.

Los péris, des pimprins.

Los pimprins, des pros (au moè l'los qu'baillont los péris). Mais, mé yê qu'y a pas tojho avu d'pros ni d'péris, ni d'pimprins; é fout bin que quaqu'on aye m'ta su la terra u on pro, u on pimprin, u on péri.

De d'sive cê tié d'avant on çartin panfu qu'n'avait pas l'ai d'comprèdre. Portant : Pro, pimprin, péri : pas moyen d'è sourti. E m'a det.

— Tou vrai qu'y a pas tojho avu d'péris ?

— S'é vrai ! ! é ben forcha ; y a on momet qu'la terra tait tota é foa. N'y avait ni péri, ni pomi, ni ghês, ni béties.

— Alos, qu'al a det, d'yeu qu'é mniont ?

— Qoui sa ? ! ! mais d'creyo pas qu'é sayont mniu solets. Mè, d'me sais pas fait solet, ni têt, ni nion. D'cognèssô guère que l'Bon Diu qu'aye fauta d'nion d'atro.

— Portant, qu'al a det, y a n'tron réget qu'a dei que tot cê s'tait abada solet d'à causa qu'y a *les loès d'la natura*.

— Mais, çancro, qu'd'ai det, d'yeu qu'és mniont l'les loès d'la natura, é se sont tou abada solt'ès tot pari ?

— E faut ben creire ! ! !

— E faut ben creire ! é faut ben creire ! Cê dépet. La natura, les loès d'la natura, los péris, los pomis, têt, mè, à poé tot l'fourbi, mè d'creyo qu'y a quaquon qu'y a fait. Onco yore, s'y a on na natura qu'marche, d'creyo qu'y a quaquon p'la faire marchi, tot c'me los rlojhos, pé qu'ès marchaisont, é fout quaqu'on p'lés faire à poé quaqu'on p'lés armonta.

Mon grou s'tapave su l'vêtro. E veyait preu qu'd'avou raison, mais al arê mieux ama s'vi éfata on'na tarvala d'diès que d'd'y avoyi.

— Portant, qu'é m'dit, l'los qu'sont estruits diont qu'los homos vniont des singhos.

— Ah ! los homos vniont des singhos ! ! Cê m'parait à franc rigolo... On n' y u vêt pas sovèt... à poé l'los singhos d'y eu qu'és mnivont ben ?

— Ma fê, qu'é dit d'sais pas trop.

— Ah t'yu sas pas. A bet mè d'vais t'yu dire. E mniont des homos qu'ont évêta d'parilles bétises.

— Cme qu'è cê ?...

— Ecuta. Tê és-to on homo ?

— Ouè, d'yu creyo !

— T'yu crês, va biè ; portant los atos coups é n'armontê, tos viceux, viceux parets, étont d'singhos.

— Mais ouè ; parqu'è pas ?

— Poé yore, t'crês qu'tas chandia ?

— Mais ouè.

— A bêt mon viceux, y est itié qué t'tés fotu d'diès. E t'manque rê qu'la cava, p'être on singho é promire.



## Jean à la Guita à la veilla

Hé ! los jhoènes ! savi-vos c'm'on fassait lés veillés diè l'tèps ?

On était tos diè l'pélo — tos l'los du v'lajho à r'on moé — uto d'na ptiouta trabbia rionda. Pé vi biau, on avait on bocon d'faret awé on na meurna, u du moé on croèzu rosset.

U emochio d'la chem'na, on bronzin yeu cuiive on na bonna spa d'tius ; à la si, on péru pé l'bère dés vaches.

F'alait vi, u momet des bleyaisons, c'mon fassait crossi los échandavus et vola la dagne.

F'alait vi, quand on gromaillive ; grands et p'tious trisivont los gromaux, pèdet qu'la Dérion éportave lés croèses diè son feuda.

F'anfoé l'Rossafu nos d'sive tojho quaqu'histoère qu'nos fassait fromlli dés pids à la téta : Etait tantou on na bétie verda qu'avait la cava c'mè on na raisse, tantou on na cavala éfouailla, on na ptiouta l'mire u fond d'on boèt, on na sorçire qu'avait l'méton bécu, qu'fassait coère d'têtes d'sarpets awé d'lègues d'pèdus, pé gari l'los qu'ont la rajhe ; tantou était l'sarvan, u l'mojhon à quatre têtes blanches...

N'tron Grand z'était su sa sala és brés torneyas, pèdet qu'los p'tious l'grimvont su los ghenoes c'mé dés p'tious chats : La Grand ari flave à son bergo, è t'gné d'na man sa cologne, l'achurâve sés grouesses

lunettes u bet d'son naz corbo, poé l'fassait ronna sés bubliets...

Joset fassait d'panis è bious rojhos qu'al aousive wé on c'té de R'melly ; la Fine arrèjhive on drôlo fichu blu que l'volait pas moutra, mais la Marie (hé la corieusa ! ! ) éguétâve pé d'sus l'épaula à Joset p'yu vi ; poé l'bas qu'larmédave restave tict et n'avancive rê...

D'me rappalo sutot que Zidore qu'on d'sive l'Cardinalin chantave tojho quaque chanfon p'fini :

« C'est le roi du Congo,  
Rigolo

Qu'aime à boire à tire l'arigo. »

U du moé :

« Louison, bella Louison ! »

E itiet qu'é s'apoyive ; é s'brossive la corgnula : é l'étoillive dous coups è sarré lés potes ; é vrive los jus, à poé é c'méfive... Ah ! quinta wé ! ! E fassait grevola los vitros : D'viajhos, é s'adeuive è m'nionnèt, poé s'rabadave è s'tapèt l'estoma : tos l'arguétavont l'groet uvê... As'tout fini, al acapave la manille d'on grou tara d'bidollion, n'è baillive à tos, et tot l'mondo modave contet. . Lieutra ! lieutra ! diet la né neire on aousive pliora la cevelta...

Vos d'ri que d'sais on na villie ringala : é vrai ; mais portant p'être héreux è famille, yeu tou qu'y a lés veillés des atos coups ! ! !



## Jean à la Guita rchet d'novalles d'Cucosu

*D'ai archu doux mots d'Fanfoé de la Samniula qu'a arcontra Cucosu. D'ai det Samniula pe samniula, snaille pe snaille, rinma pe rinma, la sinna vaut la minna ; cê fa que par hwè, d'lo baillo ma pliaffe :*

U Champ des Tomes, 29 novembre 1921.

A Monchu Jean à la Guita,

Laivé p'les vi (Hte-Savoie).

Mon pourro Jean,

D'volou t'écrire, mais de n'savou pas t'n'adress ; y é Cucosu qué me la bailla : « Jean, à la Guita ?... qu'é m'a det, é n'a poè d'chu lui !... y'é l'li grou sornoé qué grolaffe laivé p'les vi, que parle à to l'lo qué vu étranglia l'édman dié son journal ! »

(Cucosu n'a pas l'air d't'ama, mon pourro Jean, mais é m'a det que t'éta laivé p'les vi ; l'facto yu passe, é te barra bin ma lettra).

Dé n't'ai pas laicha alla dince : « Alo, mon pourro Cucosu, tout qué Jean à la Guita t'a mais fé ?

— C'qué m'a fé ?... Ah ! t'yu sa preu !...

— Mais... Na... d'sais pas !

— Bin, c'qué Jean à la Guita m'a fé !... d'm'é vais t'y dire ; D'abo, dé n'sai pas on na bêtia !

— Na !

— D'sai bin c'qué parla vu dire !

— D'acco !

— Et bin su l'*Echo des Alpes*, d'avou lisu d'chuses qué m'allovont biet ; dé n'ai volu parla awé ton Jean à la Guita ; é m'a fotu dié on na saquina marouille p'mé faire dire tot l'contraïro !

— Ah !... mais mon pourro Cucosu, Jean à la Guita ne t'a pas étranglia !

— A l'ia p'ta dié son journal !... E me fa passa pr'on na barbôta !...

— Écuta, d'véyo... L'*Echo des Alpes* d'zive d'bétianneries awé d'bravo mots, mais lo bravo mots né sont pas tojho justo, é pas tojho la verta. Écuta Cucosu, t'va mé comprédre : Y a d'pastilles d'guedron qu'sont riondes, nères é qu'adeufont bien la corgnula... Mais, méfiatè, Cucosu !... E ne fou pas avala tot ce qué rion é nè... Cé dépet yeu é s'truve... Su l'pharmacien y a les bonnes pastilles ; mais partié bas u dié lo boédets y a d'petolles d'meutons... Avant d'les avalla, é fou t'raizna... vi d'yeu é vint, yeu é s'truve... quoui y a fé... y arguéta d'prés... vi ç'q'y a d'diet. — E bin, ton *Echo des Alpes*, t'l'a lisu sè te raizna su c'qué d'zive, t'y a trova bravo, tot rojho mé tes idées ; a poé, quand t'a avu raizna awé Jean à la Guita, l'émo qu't'a onco t'a fé ardrefli ton chardhiollet !

— Ah ! dwé bin qué saye vrai... Mais é n'avè pas fauta d'yu p'ta diet son journal !

— Dis don, Cucosu é sarra rê... Jean à la Guita

n'vu pas te déquendre ; é nè vu qu'a l'lo qu'té pren-  
niont pr'on na bété, tot c'mé s'té n'sava pas c'qué  
parla vu dire. Mais écuta, Cucosu, dis qué mê qué  
d'tu dyo, méfiate d'*l'Echo des Alpes* comme des  
petolles d'meutons... la verto z'é comm'les pastilles,  
jamais partié bas, ni diet los boédets !

Vétitia, mon pourro Jean à la Guita, c'qué Cucosu  
m'a det é c'qué d'l'ai répondu.

Y'é justamet pé l'histoère d'Cucosu qué d'volu  
t'écrire. Daude Cucosu n'é pas on lourd'homme ;  
é fou bin l'armontra ; all'a preu d'compreuille, é  
né na tant qué sa pourra téta pu porta ; mais vas  
zu plan, sa compreuille z'é tot com'on utti trop  
pésant, pé s'é sarvi é va pas tant vite.

Bonna né, Jean à la Guita, baille mé quaque no-  
valles d'Annecy.

Fanfoé de la Samniula.

*D'sai pas c'qué t'és mon pouro Fanfoé, t'dès avè  
d'lunettes, t'as l'air d'u vi biau, tâche moyen d'te  
consarva, a poé baille l'bonjho par mê à Cucosu. —  
D'Annecy, rê d'nové, tot c'que d'sai d'yu m'to su  
l'journal, é nè font pas tos atant.*



## Jean à la Guita ên Allemagne

Y'avait jha on pu d'téps que d'n'aitou pas sourti,  
d'sais allâ faire on ptiou têt chu n'tros bons amis  
los Boches. D'ai pèsa que n'tros socialistos n'yu  
trouvent pas mauvais. Çê fa que d'sais alla trova  
los grous tot dret : Wirth, Rathenau, Stinner. D'ai  
det y é d'fortes têtes é fou les ê comptâ ; allins  
vi d'abod Wirth. D'lai écratia ê n'allemand :

— Guten Tag, Monchu Herr Président.

— Pon chour ! qu'é dit...

Quoui arait poui y u pèsa !!! E m'connive.

— Ch'ai entendu tire bar un dybe socialiste ami  
à moi que Chean la Quide defait fenir ; ça toit  
être fous.

— Oui, ya, monchu.

— Eh pien dides à fos salots d'Français gu'ils  
seront bayés en monnaie te sinches !! Dides-leur  
engor gue mes amis les sociaux me mettent au gou-  
rant dç dout !!

Che safais que Chean la Quide defait fenir et  
che sais pien t'audres choses engor.

Fous êdes un esbion. Che fous fourre en brison.  
Kapout Chean la Quide. Za fera blaisir à nos amis  
de chez fous.

Quand d'ai viu çê, d'me sais arboelia, d'lai fotu  
on coup d'téta diès l'vêtro à poé pèdet qu'é s'ar-  
levave é borlèt, d'me sais êfla chu Rathenau, l'li  
qu'dêt faire les arparachons ê France. D'ai c'mèfia  
p'ladeufi. D'ai dêt : Los socialistos sont d'braves

ghès d'accod wè vos, é vulont l'bin d'Allemagne,  
é vulont pas la roinnâ !! !...

Su cè é m'seute u cou.

— Ah ! qué dit, braves ghès los sociaux, p'i Al-  
lemands qu'nos ; é diont partot qu'on n'vut pas la  
guerra. D'wé vos dire à l'orlié : d'arparachons on  
é fara l'moè qu'on pora, atant dire rê du tot. Los  
Français puvont bin crèva s'és vulont !

— A bet, va biè ; d'y u savou jha ; mais d'wé  
te dire que d'tés trompa ; d'sais pas socialisto, d'sais  
Jean à la Guita.

— Tot fotu, qu'é dit.

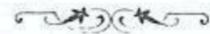
Su cè, d'lo foto onco on bon coup d'tèta u cro  
d'estoma, à poé pèdet qu'al arbate d'sos ses sales.  
d'mèfato chu l'sarailon Stinner Hugo.

Mais d'ai pas avu la peina d'lo parla. Y est loui  
l'grand èdustriel boche ; al avait on moé d'plians,  
d'fosils, d'mitrailleuses, d'tancks. Ah mos amis, é  
n'è n'avait pé dé millions d'homos. A poé é m'a  
det rê qu'cè : « Krieg ! Krieg ! » Cè vu dire :  
guerre ! guerre !!

Quand d'ai viu cè d'nai pas poui m'è t'gni, d'mé  
sais arboclia oncor on coup, d'ai fait c'mé mon  
mœuton dés atos coups ; à poé tot d'néponblia  
d'lai étavacha.

Quand d'ai arpassa la frontire, d'lés ètèdivo borlâ  
tos très cmè d'caïons qu'on sagne ; mais y était  
trop tard !

Ah ! l'los braves Boches és nos amont ; tcheu !!  
é fodrait pas les faire d'tôts !



## Jean à la Guita à la michon

D'armnivo d'la michon avé Fanfoe des pros  
rojhos ; d'è n'avou falta ; mais loui !!! Y avait  
quinze ans que l'Ramonot n'avait pas passa diès  
sa chemnâ.

Socièta Rrrr...publicaina, laïque, é n'consive pliès  
qu'cè. Portant u fonds d'sa conchèse, l'anfoé par-  
chendive quaqu-rè qu'lo dsive : « Fanfoé... écuta...  
écuta !! l'anfoé, t'é pas on chin !!! Fanfoé, t'é  
pas on n'a bètia. l'anfoé, quand t'arés prœu fait  
l'Daudo, é faudra alla vi d'latro flianc c'qué s'passe !

Cè fâ qué quand al a viu arvâ los doux capchins  
p'la michon... doux grands capchins rossets... avé  
d'grantes barbes grises, Fanfoé s'gratâ dari l'orlie,  
à poé à plians pas, al est artornâ à l'Église.

D'itou u fond ; quand d'ai viu l'bet d'son naz  
ètromi d'la peurta, davou évia d'sarrâ, mais d'ai  
dèt :

« E faut pas l'époèri ! ». Cè fa qu'al a souivu  
tota la michon.

E s'est confessa, al a connia c'mé los atos coups  
sès sœuta on mot dés atos. Al'tait bin tant contet,  
qu'é n'è pliorave c'mé on èfant :

— « Dis donc, Jean, qu'é dsive, quand on est  
fou, on est fou !!! Pé què tou qu'on n'va pas à la  
Messa, qu'on n'fâ pas son devè, qu'on vit c'mé los  
chins ?... Pé què ? Démna vi ?

— On a peur... On n'ose pas...

— Y est cè, rè qu'cè ; rè qu'cè, rè qu'cè !

— On n'vu pas qu'é saye det !

— Prènet, prènet, prènet !!

— Y est Cucosu qu'fa la loé.

— È m'a passa çè tié : Hier é m'a dèt : « Va-to onco chossi la barba des capchins ? » D'ai det : « Nan, d'mè vais cri leur cœurda p'tè pèdre ! » — È n'a pliés rè dèt ; mais d'sais qu'al est malhieux : al a det à Grouborain qu'é n'avait pas osa. Tout pas damagho ?

A poé mè d' dsivo ètre mè : « Ben cheu qu'y est damajho ! Ah, y è n'a tant qu'vodront, qu'nosont pas !!!

Hé, poures braves ghès, fosis-me on bon coup d'pids u cu diès l'vètro à tota l'la cliqua d'frances-maçons, d'charlatans, d'libros panfus qu'vos épachont d'faire v'tron devé !!

Allè ! Zou !! on a fait la guerra !! Joset, à la michon !! A la Messa !!

Fanfoé, à la Messa !! à la Michon !!

Mile, à la Michon !! à la Messa !!

Fonse, à la Messa !! à la Michon !!

V's'i peu dés curés ?... È risque rè !! Y a on na grille !! u conféchnairo !!

D'vos dios : « Allâ wèda v'tra pçaffe ! D'sis on bon chaplet tié t'sus ! Après, vos varis qu'los curés n'vos gên'ront pliés.



## Jean à la Guita vos sohaite l'bon an !!

« De te sohaito on bon an, na bonna santa !  
Onna bonna dégringola !!  
Ava p'los égras !!!  
Du galatâ !!!! »

Vet itia cmé lès mauvaises lègues dsivont los atros coups ; mais la promire ligne és la d'sivont tot grou, à poé lès atros tot plian.

\*\*\*

On atro va trova son onclie d'Amrique.

« Eh mon pouro onclie, qu'é dit, d'te sohaite on bon an, on na bonne santâ !! »

Cè yu dire : *bonna par tê* : qué t'saye pas malado !

Cè yu dire : *bonna par mè* : que çè ne draize pas trop longtèps quand mémo !!

\*\*\*

On atro va trova on v'sin.

« Bon an ! qu'é dit, on t'la sohaite bonna ! U jhor d'wè, pas mé, y a prœu à faire !... On n'a guère avu de tartillies ; a poé l'le qu'y a onco arghernont.

— Mé tot pari, d't'la sohaite d'mémo ! E vrai qu'é n'va pas solet ; l'aigua manque ; a poé l'pu qu'y a ghéle.

\*\*\*

On atro arcontre l'golu du caro dava.

« On t'la sohaite bonna ! S'on allave beire on litre tié d'sus !

— Ah chancro wè ! damajhe qué l'promi jhor d'l'an saye pas p'sovet !

— A la tinna ! A la tinna ! A la nutra à tos ! !  
Bon an ! Bonna santa ! »

\*\*\*

On atro tot solet arpasse diés sa tète c'qu'al a fait tot l'an :

« Gagna 20.000 francs...é va biè.

« Commerço ?... marche è promire !... é va biè.

« Santa ? bonna !... é va biè.

« L'resto y a bin l'tèps ; d'mè moquo. Grouborin mon ami, bon an ! bonna santa ! cme ç'tian passâ ! ! »

\*\*\*

Vet'itia cmé on se sohaite l'bon an, yore. Y a pliés qu'los ptious que diont onco d'viajhe à leurs parèts :

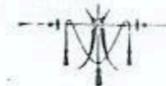
« Bon an ! bonna santa ; a poé l'Paradis à la fin de v'tros viceux jhors ! »

A bet, par mē, de truvo qu'y a rè qu'çè d'vrai ; tot l'resto y est d'grimaces ; on n'y u creit pas ; çè n'vut rè dire ; on d'rai bin qu'on n'a pas archu l'hâptèmo.

Cè fâ que d'vos dios :

« D'vos sohaito, awé la creita d'Diu, awé la fei, on bon an, on na bonna santa ; d'vos sohaite d'c'profitâ p'ètre honétos, pé travailli a gagni l'Paradis è fassèt tos los jhors c'que l'Bon Diu vos c'mande ! »

Volis-vo m'faire pliaisi, fassin on ptiou bocon d'preyre los ons p'los atos, pé qu'on poèse se sohaita l'bon an Lé n'Haut ! ! !



## Jean à la Guita wé la bégasse !

E paré qu'y a douès u très bonnes fiès qu'ont étâ désola d'a causa qu'Jean à la Guita avait trova la fenna qu'é l'falait.

Braves fiès restat c'qu'os êtes ; y a tant d'Jean à la Guita qu'é cherçhont : t'cheu qu'os n'vri pas loè sè trova l'vutro.

E parchendet lire c'que d'avou écrit : Y a portant on na bégasse qu'a dèt :

« Ce mufle de Jean à la Guita dit bien du mal de nous ; mais les braves maris sont plus difficiles à trouver que les femmes sans reproches. »

L'la que d'sive çê était à pu prés hablia c'mé on na rnolie écortia ; l'avait les potes plieines d'cambouis rojho, los sorcils passas u cirage Jaccan, la crinière tota dévêta, los jus la brillivont c'mé à r'on chat qu'a biu d'houlio ; l'avait on collarin c'mé on na grillire, poé d'vraites pattes d'tièvres.

A bêt, à l'la, d'ai trova c'qu'é la faut.

Y est on p'tiou bocon d'homo qu'n'est pas fait c'mé los âtros. Al est beurgno d'on ju, poé l'atro arguète l'diablo su l'péri ; mais l'pouro, é vara ben tojho preu qu'sa fenna est onco pè lourda qué loui. E n'a pliè on pè su la tэта ; sa fenna pora l'préta sos chi-chis, é sarvètront p'tos dous.

Yore al a on pid d'arala, é va d'travé c'mé on chin d'monchu ; mais é fara jamais assi lourde qu'sa dama quand l'danfe su sos talons bécus ; é va to corbo en d'avant, mais liè s'corbe é n'ari, l's'émaille c'mé on na riuta ; l'on fara allâ l'atro.

Mais méfiatè, l'anchette ma bella ; l'li drôlo monchu que d'te dio est bossu c'mé on dromadaire ; çé vut dire qu'al a d'esprit par tète s'tê n'a poèt. L'la bossa é l'èdrèt yeu é cache sés malices, à poé la varjhe p'te tapa su los jharets jusqu'à c'que t'saye arvniit à la raison. E t'manque rè qu'çê p'ètre on na fenna c'mé faut.



## Jean à la Guita à la Çhambra

Vos s'rappalaz pt'être que ç'ti chaud teps d'm'itou présèta p'être député. D'm'e d'sivo : é sara tojho d'uvra d'fèta.

D'wè vos dire qu'dai pas russi ; d'ai fait c'mé monchu Blianc, d'ai avu on na vesta, mais pè c'ti-vé é n'sara pas d'trop. Portant d'ai volu vi c'mé çè spasse ; d'sai alla faire on to à la Çhambra ; d'm'itou m'tâ su mon 36. D'avou on na bella c'hmise arpassa, on col drèt qu'me raissive los orlies. D'marquavo casu assi biè que tos n'tros valets qu'tont tiè.

Mais d'wè vos dire qu'y est on na vraita vargogne : Rè que d'vi c'me tot çè bujhe, on d'rèt qu'als ont quaqu'rè à faire ; é vont, m'niont, grimpont los égras, déchédont ; é foudrèt y u m'tâ quaques abros forçus, é porront amet grimpa d'sus c'mé l'ours d'Berne.

Yore, é y u font on brit, on brit, qu'on ose pas lamet y u dire ; mais d'creyo pas qu'on étédèse quaqu'rè d'pari à rà dés boédets de n'tron frèti su l'coup d'sat heures, quand é peurte la lètâ.

Mais c'que y a d'pè amosèt, é lés gagnes qu'fâ n'tron bon monchu Briand p'esseyi d'se m'ta d'acco avé tot l'mondo. — Los radicaux l'tiront p'la cava d'sa vesta ; los socialistos l'risont p'dari, à poé é l'écrachont u cu pè d'vant. L'Bloc national qu'na pas d'què s'écrcè, vire uto de c'li balourien qu'lo mène pe l'naz. Briand nè ri, s'brète à dreita, à

gauche, baille d'égua bènèta é ons, on bocon d'curé é atos. On d'rait l'mariajho du leup awé la tièvra. N'tron vieux Colomba yu d'sive : Ecutaz zèfants :

### I

Le r'nard pé los marià  
Monte u sonjhon d'ou àbro ;  
Los doux épeux qu'tont d'sos  
S'ébraflivont cmè tot.  
Pè bèni l'aliance  
Le r'nard lés à p'cha d'sus :  
L'avuglio de naissance  
Y a viu.

### II

Quant à l'uront dinâ  
Le leup awé la tièvra  
Sé p'tivont à s'imbrafi.  
E fut question d'danfi.  
L'li diablo d'leup seutave  
Pè l'sonjhon dés rochais ;  
La tièvra lo mamave  
L'mozais.

Les tièvres n'manquent pas uto du mozais d'Briand  
crèyis-u !!! Jean à la Guita y a viu.

## Jean à la Guita écutave la rnoille

Y avait on na coup on grou monchu qu'avait fait fortna pèdet la guerra. Al avait gâgna (d'âtros diont volâ) d'sous, aichtâ d'propriétés ; diè l'tèps son père. on bravo homo, fassait l'pati : « Piaux d'lapins ! vieux chiffons ! vieux riblons ! y est l'pati ! l'pati, l'pati qu'passe !! »

Mais yore é faut l'vi diès s'n'auto awé sa l'anquette qu'é dit tojho : « Madame Gribichon ! » E corieux a vi.

Madame Gribichon, y est on na ptiouta fenna preu groussa. L'a l'mozais rojho, larjho c'mé on coéclio d'bronzin, l'naz arlèva, los jus c'mé doué tomates : à dreita, à gauche quaques pelets. De loé é preu drôlo. On chapé c'mé on bènnon, d'avant, p'dari, d'pédailles à n'è pas fini. Vos veyis l'éjeau ; drèt qu'é damajho l'va on milion c'mé los canâs que l'sognive diè l'tèps quand l'navait pas onco ses grousses lunettes riondes è n'or !!

Monchu Gribichon lui ari, al est long, larjho, grou, riond, panfu, vêtru ; al a la tэта è n'ari, éfon-sâ diès on grand faux-col qu'lo raisse los orlies ; é vos arguète d'arala, é parle è s'brétèt, é rœujhe on na cigala c'mé on manjho d'rmaffe. A poé los doux brés acrotias d'avant l'amboret é fâ brinnâ on na groussa chaina rosta.

— « Mosieur Gribichon irait-il à la promenade dans notre parc. Oh ! ces paysans qui n'ont pas de parc ! »

— « Mâdame, oui Mâdame ! très volontiers Mâdame ! ô Mâdame, Mâdame Gribichon !... Dans ce parc ancestral... où nos aïeux... L'aristocratie... moderne ne vaut pas. D'ailleurs plusieurs nobles plus ou moins vrais s'imaginent qu'il faut encore croire en Dieu, aller à la messe ! ! »

— « Oh ! Mosieur Gribichon fadaise tout cela ! notre position sociale... désie toutes les tempêtes... Bucéphale, notre aïeul... »

— « Mâdame !... »

L'Monchu awé la Dama arvavont vers n'a gouille yeu quaques cрпиots fassont la cupesse : « Oh ! ces batraciens » dit l'Monchu « Aquatiques » dit la Dama. Tot d'on coup, on na p'tiouta rnoille verda qu'lés avait viu arva seute sur la riva d'l'égua, les arguète awé sos grands jus, se driffe su ses pattes d'dari à poé les creye : « Hé ! hé ! los dous patis, é faut pas tant vos conflia : y avait on coup on na crèveura dè rnoille qu'volait dèwni c'mé on bu, l'è n'a pètâ ! »



## Jean à la Guita va à la messa

D'ai parçu dire, mos bons p'tious lapins, qu'Jean à la Guita fassait rire les braves ghès ; d'âtros ari truvont qu'é n'a poet d'vargogne. Pe què ? Veyins vi, pé què ?... Pasque é dit la vertâ à l'los qu'n'onî pas évîa d'létêdre. A bet d'ê n'ai onco trova iona Cuta vi ! !

D'menjhe matin, d'avou sogna les béties, trait les vaçhes, porta l'lafé, armafia la cortna, d'mitou faic la bârba, d'avou êfata mos habliamets des fêtes et d'allâvo à la messa awé la fenna et los doux ptious.

E sourtêt du v'lajho d'arcontro mon v'sin Cucosu qu'mênave on na charotâ d'fémé : « Daudo, que d'lo dio, é d'menjhe wê, é faut laissi arposa tos bus à poé t'changhi pè vgni à la messa ! »

« Mécliate d'ta spa, qu'é dit, d'te demande pas c'que t'fas d'ton égua bènêta ni d'ton chaplet ! Mè d'mdio la dmenjhe, d'travaiillo tot pari ! »

« Daudo, qué d'lo dio, fâçh'te pas. On d'rait qu'tas mâ u vêtro ; té saras-to rê trompa ç'ta matin ? é sarait tou rê on verro d'égua bènêta qu't'aras biu non pas ton d'mi d'gota ? T'és héro c'mé on chat beurgno, é faut t'sogni ! »

Çè fâ qu'tota la dmenjhe Cucosu a arbata sa terra ; on l'êtêdive jhapa de loin tot c'mé ê colére ; d'ai idée qu'y arait pas fallu l'graclii l'grou arto.

Poé la véperna p'sè déconllia, on l'êtêdive qu'é fassait brinna los harnais d'sa Fanchette...

Bon ! d'pensavo qu'le d'lon tot sarait fini... Pas mais que d'pesta ! Travailli le d'lon ! jamais...

Ah ! le d'lon matin, d'tachure qu'é pas d'égua bènêta qu'é s't'êfata diè la corgnula : gota, vin, bi-dollion, tot y a passâ. Pêdêt qu'la Fanchette fassait l'pè grou d'l'uvra, Daudo c'mêlive à faire los quârts d'avêna p'los taros.

Su l'coup d'mijho d'ramènvou mos bus... E travé du çhmin, on grou paquet. D'arbato : y était mon Cucosu ! Al arsgnive la gota, é bavâve pè d'avant, p'dari Ah c'ti coup al'tait *décosu* à franc.

Paraît que *pè mdii* é faut travailli la d'menjhe, mais *pe beire*, é faut rê faire le d'lon. Mè d'amo atant *preyi Diu poé m'arposa la d'menjhe, travailli lê d'lon* et los atros jhos, *mdii et beire* quand d'ê ai fauta.



## Jean à la Guita diès la caisse du rlojho

D'ai apprèt qu'on allâve avé on évêque. D'abord d'ai det : « Quoui qué saye, va biè ! Vive n'tron évêque ! ! P'obéii on est ytie, é put c'mandâ ! A poé onco s'é faut quaquon p'lo défêdre, Jean à la Guita n'est pas on carcagnolet ! »

Mais y'est pas çetié, d'ai volu savé c'qué ion dés grous francs-maçons de n'tra vella n'ê pêsâve ! ! Çê fâ què d'mè sais êfatâ çhi lui, sês rê dire. diès la caisse du rlojho à poé d'ai attèdu :

V'lés onjhe heures, al arrive avé son p'tiou boncon d'barbiche sêta ; dari loui dous âtros monchus. Als al'mont l'croèzu, uvrèssont on boffet, à poé é n'ê sourtèssont on moé d'artimbales è cwé, è fêr bianc, d'bâtons, d'fortets, d'équèrros, d'fœudas è piau d'caïon.

D'savou pas qu'mê dire diès ma bornala ; d'povou pliès sofliâ. Mais d'volou vi.

Tos treis m'tont leu fœuda d'cwé, à poé lés vetitia qu'é c'mèfont :

*L'promi monchu.* — Hiram ! Hiram ! ! Hiram ! !  
qu'é borle, il pleut sur le temple ! ! !

*L'grou vêtru.* — Guerre à la réaction ! ! !

*Le p'tiou crapiot.* — Arrêtez l'évêque ! ! !

A poé tos treis sê m'tont à trèpionâ, à tapâ, à borlâ, è fassé d'grands farclios avé leus bâtons.

*L'promi monchu.* — Hiram ! Hiram ! ! Hiram ! !  
On croyait l'Église morte ! !

*L'grou vêtru.* — Et enterrée ! !  
*Le p'tiou crapiot.* — Et voici un autre évêque !  
Su çê é s'tapont tos treis l'amboret avé la man gauche, l'dari avé la dreita ! !

D'povou plè y u t'gni. Tot d'on coup d'me foto à borlâ tot pari : « Hiram ! Hiram ! ! Hiram ! ! !  
E fassait grévola la caisse du rlojho.

Als ameurtont l'faret, é s'fotont à jhenoè du fianc d'la caisse è d'sait :

*L'promi monchu.* — Hiram ! à notre secours ! !

*L'grou vêtru.* — Nous sommes perdus...

*Le p'tiou crapiot.* — ...s'il y a encore des évêques ! !

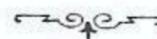
*La caisse du rlojho.* — D'évêques, y è n'ara tojho ! tojho ! ! tojho ! ! !

Ah ! mos z'éfants ! s'os les ava êtèdu fotre lé leurs utiles, à poé sœuta los égras à çha quatro ! ! !

Le lèd'man d'è n'ai arcontra ion diès la roa : é t'gnive onco sés culottes avé la man.

Çê fa rè, le p'tiou crapiot creit tojho qu'y avait Hiram diès la caisse du rlojho.

E put ralmâ l'croèzu ! ! ! poé y alla vi ! ! !



## Jean à la Guita z'est mort

Pouros z'èfants, vos n'ètèdri pliés parla d'Jean à la Guita ; al est mort. — Pàs possiblio ? ! ! — C'mé d'vos diò. — Ètaît ben on bravo homo. E v'nive sovèt le d'mâ Annecy. E n'parlave pas tant ; mais al arguètave, al acutave, à poé d'tèps è teps, é vos d'sive c'qu'al avait viu. Y è n'a qu'ont dèt qu'al avait mauvaïsa lêgua. — Nan ! nan ! é pas vrai.

Al a drèt det qu'é n'amave pas los çharlatans, à poé qu'y è n'a mais qu'on n'crèt, sutot dè l'los qu'é v'niont roçhafi p'los Casinos u alio.

— Ouè ! mais tou qu'al tait, l'li Jean à la Guita ?

— On çartin p'tiou bougro, p'œu malin p'ion.

— Quint ajo ?

— On çartin ajo, ètre dous, pas à franc viceux, pas à franc jhoèno. A la dèt, on veyait ben qu'é n'tait pas on laïton.

— D'yeu tou qu'al tait ?

— Pas d'la l'na probablio, mais pèdèt longtèps é s'est lava awé d'égua du lé.

— C'mé-tou qu'al tait fait ?

— C'me on bravo homo : front u sonjhon, jus blus, naz biè becus, grœn en d'sos du naz, menton en d'sos du grœn, corgnula p'œu étouilla sès égrôs. S'gno particulier : évia d'dire la vertâ : Y est à

cè qu'os l'arcon'tri p'tou, parc'que y est raro c'mè on na varoui u bet du naz.

Mais avant d'rèdre son arma à Diu, al a det :

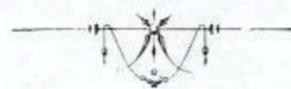
« D'armacho tos l'los qu'm'ont fait d'ben.

« D'parno à tos l'los qu'm'ont fait d'mâ.

« D'mè vais contèt s'y è n'a lamet ion qu'aye poui profita de c'que d'avou écrit p'son bin ».

A poé y a étâ fait : cè fa qu'sé vos l'arcontraz qu'se promne awé son pani, vos pori dire : Vau-to ! vau-to ! Jean à la Guita z'est arsuscita ! Y a rè d'èt'nèt, é n'fa jamais c'me los atos.

*L'Cosin à Jean à la Guita.*



## TABLE DES MATIERES

---

|   | Pages |
|---|-------|
| Gravure (Jean à la Guita).....                  | 3     |
| Préface .....                                   | 5     |
| Jean à la Guita u Casino.....                   | 7     |
| Jean à la Guita p'lés roués d'Annecy.....       | 8     |
| Jean à la Guita chu Carpentier.....             | 9     |
| Jean à la Guita candidat.....                   | 10    |
| Jean à la Guita awé « la duchesse Edith ».....  | 11    |
| Jean à la Guita awé son mœuton.....             | 12    |
| Jean à la Guita cherche on na fenna.....        | 14    |
| Jean à la Guita Jean d'la Hiauta.....           | 15    |
| Jean à la Guita awé Daudo Cucosu.....           | 17    |
| Jean à la Guita u concou.....                   | 19    |
| Jean à la Guita à la charroui.....              | 21    |
| Jean à la Guita paysan.....                     | 23    |
| Jean à la Guita n'y arfara pas.....             | 24    |
| Jean à la Guita a son journal.....              | 26    |
| Jean à la Guita ami d'on socialisto.....        | 28    |
| Jean à la Guita è n'Amérique.....               | 30    |
| Jean à la Guita è colère.....                   | 32    |
| Jean à la Guita a viu on singho écava.....      | 34    |
| Jean à la Guita à la veilla.....                | 36    |
| Jean à la Guita r'chet d'novalles d'Cucosu..... | 38    |
| Jean à la Guita ên Allemagne.....               | 41    |
| Jean à la Guita à la michon.....                | 43    |
| Jean à la Guita vos souhaite l'bon an !!.....   | 45    |
| Jean à la Guita wé la bégasse !.....            | 48    |
| Jean à la Guita à la Çambra.....                | 50    |
| Jean à la Guita écutave la rnoille.....         | 52    |
| Jean à la Guita va à la messa.....              | 54    |
| Jean à la Guita diès la caisse du rlojho.....   | 56    |
| Jean à la Guita z'est mort .....                | 58    |